

# BUEN Viaje

MAGAZINE DE SERVICIOS

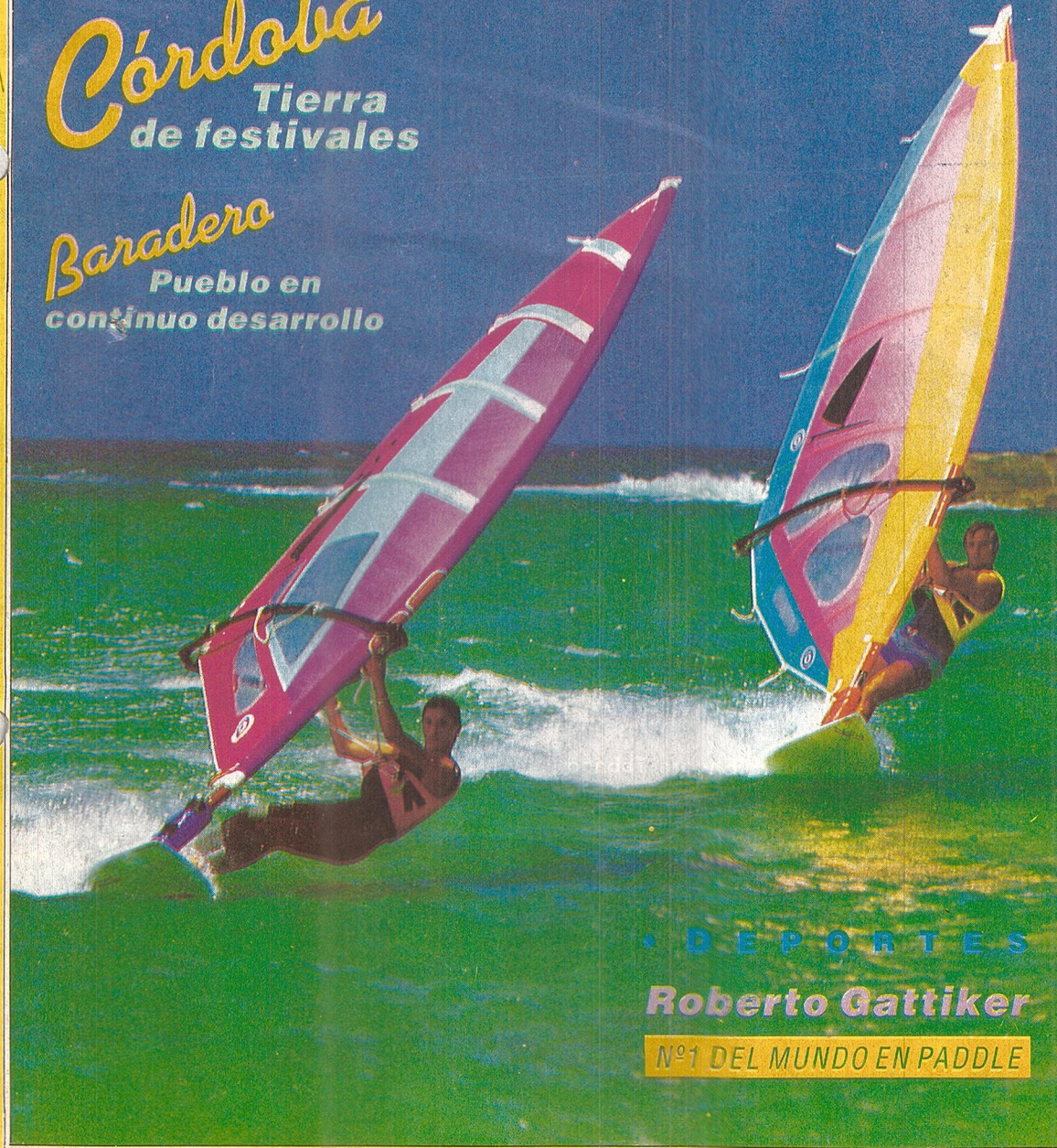
AÑO 1

EDICION Nº8 / 1992

• TURISMO

*Córdoba*  
Tierra de festivales

*Baradero*  
Pueblo en continuo desarrollo



• DEPORTES

**Roberto Gattiker**

Nº1 DEL MUNDO EN PADDLE

SEVEL

**LA NUEVA  
SUPERIORIDAD  
DE UN GRANDE.**

Regatta. Nuevas llantas de aleación.  
 Toda la funcionalidad en su cierre centralizado.  
 Nuevos y atractivos tapizados.  
 Regatta. Nuevo Family Feeling.  
 Motor Tipo 1.6.  
 Regatta. La nueva superioridad de un grande.

ALCANTARA / FCB



**Regatta**

**FIAT**



Revista de distribución gratuita a usuarios de la Autopista Nacional Nº 9 Corredor Buenos Aires - Rosario.  
 Por convenio con Servicios Viales S.A., a través de las Estaciones de Peaje de Zárate (Bs. As.) y Gral. Lagos (Sta. Fe)



Línea Tx Fantasía Variedad: Encore Tabaco

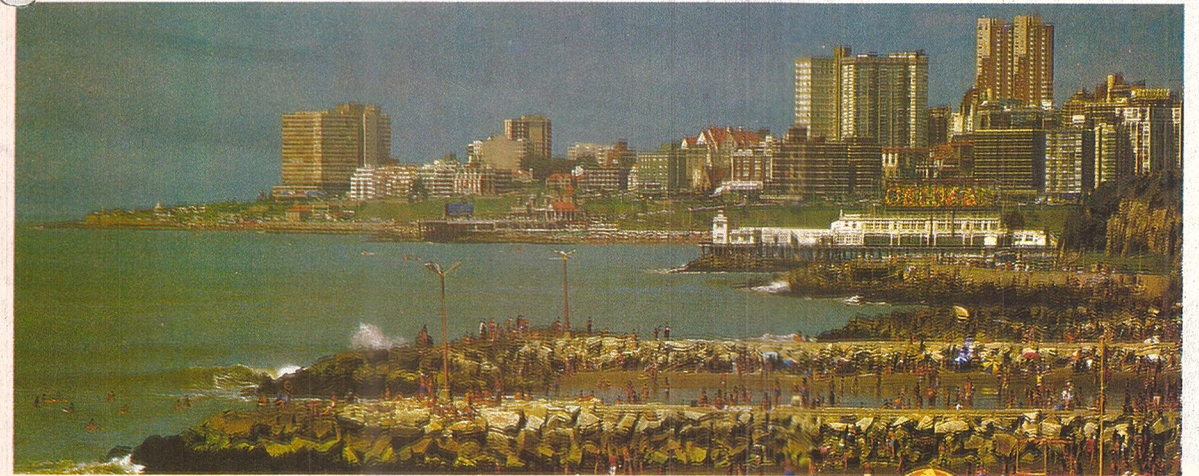
**CORLOK**



El nuevo Look de su pared

 **FIPLASTO** S.A.

BUENOS AIRES *del Plata* • ROSARIO *del Plata* •  
 CORDOBA *del Plata* • SANTA FE *del Plata* • MENDOZA  
*del Plata* • SALTA *del Plata* • CATAMARCA *del Plata* •  
 SAN MIGUEL DE TUCUMAN *del Plata* • CORRIENTES  
*del Plata* • FORMOSA *del Plata* • LA RIOJA *del Plata* •  
 NEUQUEN *del Plata* • PARANA *del Plata* • POSADAS  
*del Plata* • RAWSON *del Plata* • SAN LUIS *del Plata* •  
 RIO GALLEGOS *del Plata* • SANTIAGO DEL ESTERO  
*del Plata* • SAN SALVADOR DE JUJUY *del Plata* •  
 RESISTENCIA *del Plata* • SANTA ROSA *del Plata* •  
 SAN JUAN *del Plata* • VIEDMA *del Plata* •



**MAR DEL** *la ciudad de todos.*



**MAR DEL PLATA**  
 ENTE MUNICIPAL DE TURISMO

Informes: en Buenos Aires Tel. (01) 325-8760 / 322-1042 / 395-6503/04 / 312-0262 / 313-9358  
 en Mar del Plata: Bvard. Marítimo 2267 - Tel. (023) 2-1777 / 2-0853 / 4-2787 - FAX (023) 4-2553

La última...

## CONSEJOS PARA EL CONDUCTOR COMIENCE SUS VACACIONES CON SEGURIDAD



**Conduzca solamente** cuando esté en buenas condiciones físicas y mentales. Evite conducir cuando se halle emocionalmente alterado.



**Haga revisar periódicamente su automóvil.** Manténgalo en condiciones seguras de circulación.



**Indique siempre** la maniobra que se propone realizar, claramente y con suficiente antelación.



**Mantenga una distancia segura en el tránsito.** Esté siempre atento a una frenada repentina de los vehículos que lo preceden. No circule "pisándole los talones" al automotor de adelante.



**Recuerde que el alcohol y la conducción son antagónicos.** Esté alerta de los conductores que lo han olvidado.



**Ajuste su velocidad** a las condiciones del tránsito, camino y tiempo imperantes. Reduzca la velocidad cuando la visibilidad sea escasa. Recuerde que la visibilidad es mala en el crepúsculo.



**Luego de pasar a otro vehículo** vuelva a su carril sólo después de ver al mismo en su retrovisor.



**En los viajes largos,** deténgase al menos cada dos horas y tómese una pausa refrescante, aún solo para dar una vuelta alrededor del automóvil.

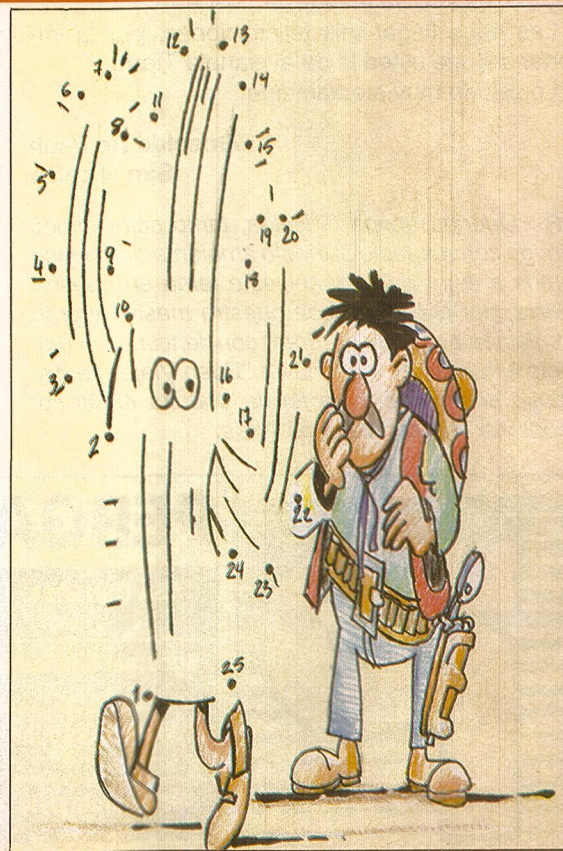


**Si debe detener su automóvil,** hágalo fuera de la carretera tan lejos como le sea posible.



**Cuando conduzca de noche,** evite mirar directamente a los faros de los vehículos que circulan en sentido contrario. En este caso mire el borde derecho de la calzada.

## HUMOR



**BUEN**  
Viaje

**DIRECTOR**  
EUGENIO ABEL GONZALEZ  
**DIRECTOR CIRCULACION Y PRODUCCION**  
ENRIQUE PEREZ DECONTARDI  
**DIRECTOR ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO**  
OMAR G. RIOLFO

**REDACCION**  
Lilí Berardi - María Luján Ferrari  
**PRODUCCIONES ESPECIALES**  
Daniel F. Igoillo - Martín Bosco

**ARTE**  
Mario C. Muñoz  
**DISEÑO Y DIAGRAMACION**  
Jorge Alberto Laserna

**COLABORADORES**  
Marta Almada - Manuel García Blanco  
Chicha Vazquez - José María Villafuerte  
Jorge Bertani - Salomón Leder Kremer  
Juan Carlos Maggio - Vicky Ferrer

**COLUMNISTAS INVITADOS**  
Sergio Rosa - Benito José Aldazábal  
Claudio Bosco - María Cristina Villafuerte  
Marcela Carlino - Antonio Torrejón  
Emilio Balado

**FOTOGRAFIA**  
Hugo Banegas

**ASESORIA LEGAL**  
Dra. Silvia A. Velázquez

**ASISTENTES**  
Claudia Rey - Nicolás Gonzalez Perez

**COMPOSICION Y ARMADO ELECTRONICO**  
Fullpage de Editum S.R.L.  
Talcahuano 309 - 5º "9"  
Capital - 35-1212/9071

**IMPRESION**  
Talleres Gráficos Conforti S.A.

**BUEN VIAJE** magazine de servicios es una publicación mensual de EDITORIAL "G" ASESORES DE PUBLICIDAD Y MEDIOS, con domicilio en: **SAN PEDRO, Provincia de Buenos Aires, Bmé. Mitre 850, 1º Piso, Tel. (0329) 26604, Fax. (0329) 25473; CAPITAL FEDERAL: Florida 716, 4º Piso, Oficina "G", Tel. 326-3697 y 326-7222.** Derechos de Propiedad Intelectual Reservados Nº 241629; Dirección Nacional del Derecho de Autor Nº 251812; Registro de Marca Act. Nº 1822790. Prohibida la reproducción total o parcial del contenido de esta publicación. Los artículos firmados y colaboraciones no reflejan necesariamente la opinión de la Dirección no haciéndose responsable de su contenido. Revista de circulación gratuita a los usuarios de Autopista Nacional Nº 9, Corredor Vial Rosario-Buenos Aires/Estaciones de Peaje de General Lagos (Santa Fe) y Zárate (Buenos Aires), por convenio suscripto con SERVICIOS VIALES S.A. Empresa Concesionaria de Rutas por Peaje.

AÑO 1 - Nº 8

TIRADA CERTIFICADA

110.000 EJEMPLARES



NOTA  
EDITORIAL

**EL DIA**  
EN QUE NO  
**ENCONTREMOS**  
EL  
**SOL**

ECOLOGIA  
Y MEDIO  
AMBIENTE

**J**uan era un hombre valiente. Descalzo sobre la arena, elevó se puso de cara al cielo y no encontró el sol. Poco a poco se acercó a la orilla y el tacto respondió inmediatamente. Eso que tenía entre sus manos había sido en otros tiempos una botella de cerveza...

La modernidad no había podido quitarle a Juan la melancolía...

En ese mismo lugar, pero en otros tiempos se reunían en la cumbre de Río para llevar el tema ecológico a la opinión pública mundial.

100 Jefes de Estado, más de 15.000 militantes ecologistas, delegaciones de 170 países, organismos internacionales y muchas de las más importantes empresas fabricantes de vehículos, productos químicos y alimentos, se habían encontrado en Brasil para tratar de llegar a un acuerdo y llevar a sus países de origen el pedido de socorro que día a día envía el planeta.

Las sensaciones de Juan, podrán ser reales en tanto y en cuanto, el hombre no tome conciencia -aunque para muchas cosas ya es tarde- de que la Tierra no es un recurso renovable.

Ahora, en 1992, el desafío está en marcha y la Argentina no puede seguir permitiendo que su territorio se vea constantemente amenazado por la desidia y la codicia humana.

La llegada del libre mercado no ha de permitir que con impunidad se proceda en contra de la naturaleza. Está probado en

## ■ ORGANIZACIONES

### ECOLOGISTAS

**P**or el momento y a pesar de la creciente difusión que ha cobrado el tema ecológico, las voces de las organizaciones ecologistas en Argentina,



## ■ TODO PARECE COMBINARSE

**T**odo parece ponerse de acuerdo para que mañana a mañana las posibilidades de vida se reduzcan sobre el planeta.

Contaminación en las aguas, muerte y extinción de innumerables especies vivas, sobreexplotación de recursos son sólo algunos de los perjuicios para los que el país aún no tiene marco legal adecuado.

Irohshima fue la primer señal trágica que recibió el mundo. Hasta el día de hoy sus secuelas se siguen manifestando. ■

el mundo que el desarrollo debe ir de la mano de la preservación del medio ambiente si queremos aunque sea preservar lo poco que nos queda.

## ■ LOS PERJUICIOS

Cada 5 años, una vasta zona del país sufre los efectos de las inundaciones. Más allá del fenómeno natural hay quienes han hecho mucho mérito para que el deterioro de cientos de hectáreas productivas se produzca a raíz de los profundos cambios que le imprimieron a aquellos cursos de agua que la naturaleza había trazado sabiamente.

Un millón y medio de hectá-

en 33.000.000 de hectáreas. No hace falta la calculadora para saber que a este ritmo en poco tiempo la desaparición de estas verdaderas reservas ecológicas desaparecerán dejando como saldo un cambio rotundo en las relaciones entre los distintos ecosistemas.

En cuanto a la contaminación ambiente ha llegado el momento de observarla a simple vista. Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe, pueden ser claras muestras de lo que afirmamos. Por otra parte, otras provincias que han sido "beneficiadas" por la radiación industrial y las leyes que la promocionan, comienzan a darse cuenta de que aún no

## CORREO DE LECTORES

San Nicolás, 23 de agosto de 1992

Señor Director:

Me dirijo a usted para manifestarle la satisfacción que sentí al recibir en la estación de peaje que se encuentra en Rosario, la revista Buen Viaje, y ver en la misma un magnífico contenido, sobre todo el relacionado con la preservación del medio ambiente. Soy una adolescente de 16 años a la cual le interesa muchísimo lo que le pueda suceder a las generaciones futuras. Creo que todos "debemos tomar conciencia" que la tierra es el hogar de todos y al destruirla, nos estamos destruyendo nosotros mismos. ¡Y algo hay que hacer! No podemos quedarnos de brazos cruzados, mientras hay miles de especies extinguiéndose. ¡Ya es hora de comprometernos!

Desearía poder suscribirme a su revista. De ser posible, espero su respuesta positiva.

Les hago llegar mis felicitaciones, por la importancia que usted le da al planeta Tierra.

Lo saludo muy atentamente.

Griselda De Pauli  
San Nicolás

**N.R.:** Querida amiga Griselda, tanto coincidimos contigo con respecto al medio ambiente que nunca vamos a dejar de exponer este tema en nuestra revista, por creer que con nuestra masiva y gran circulación ayudamos a crear conciencia. Con respecto a la suscripción todavía "Buen Viaje" se distribuye solamente en un formato digital.

Rafaela, Septiembre de 1992

Señor Director:

Me es grato dirigirme a Ud. a fin de poder expresarle mis felicitaciones como así también a los demás responsables de esta iniciativa periodística, que sin duda alguna denotan una cuidada selección de contenidos como también un gran esmero en los aspectos visuales, todo lo cual constituye un acertado aporte para quienes somos utilitarios de la Ruta 9.

A la vez le manifiesto mi deseo de poder suscribirme a su revista, de ser posible, espero su respuesta positiva para lo cual le envío mi dirección.

Rita Liliana Juárez  
Rafaela, Santa Fe

**N. de la R.:** Estamos recogiendo tantos amigos de los temas y material gráfico de nuestra publicación que estamos pensando seriamente lanzar en 1993 una edición de "Buen Viaje" para kioscos y suscriptores. Por ahora es masiva y de distribución gratuita en Autopista Nacional Nº 9. Por los conceptos muchas gracias Rita.

Santa Fe, 23 de setiembre de 1992

De nuestra mayor consideración:

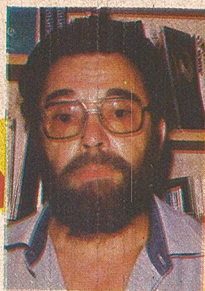
A través de una de sus revistas nos enteramos de que se puede solicitar material sobre algún tema en particular. Por lo tanto acudimos a Usted para que nos pueda dar toda la información que posea sobre Turismo, especialmente de la ciudad de Santa Fe y zona de Islas, ya que nosotras debemos elaborar una Tesis sobre este tema para finalizar nuestra carrera.

Esperando su pronta respuesta, saludan a Usted atentamente.

Mónica G. Becske, Laura E. Sánchez.

Estudiantes de 6º Nivel de la Carrera de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe.

**N. de la R.:** Con mucho gusto y por vía postal les enviamos el material solicitado esperando que el mismo les sea de utilidad para sus estudios, si les resulta insuficiente diríjanse a la Secretaría de Tu-



L I T E R A T U R A

LO QUE LEEMOS

# Devórame otra vez

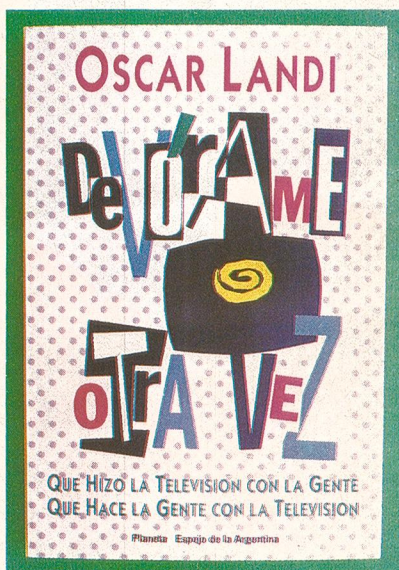
POR SALOMÓN  
LEDER KREMER

Oscar Landi

Colección Espejo de la Argentina - PLANETA

**E**l autor es Licenciado en Filosofía y doctor en Ciencias Políticas. Es investigador del Conicet y del Cedes, Centro de Estudios de Estado y Sociedad. De manera que tiene sobrados títulos para incursionar en el análisis y la cambiante problemática que ofrece la televisión. El subtítulo de este libro es por demás significativo: "¿Qué hizo la Televisión con la gente? ¿Qué hace la gente con la Televisión?"

En las primeras fases de su difusión pública, en los años cincuenta, las preguntas que generó la televisión se referían principalmente a sus efectos sobre la audiencia. Los más optimistas depositaron en ella la posibilidad de llevar información y educación a grandes masas, así como disolver muchos obstáculos culturales de la modernización que debían emprender nuestras sociedades. Otros vieron en ella un poderoso instrumento de dominación política y de alienación ideológica de los pueblos, ma-



nejado a su antojo por un reducido grupo de interesados. La mayor inquietud en unos y otros era el efecto de la televisión sobre el espectador. O, para decirlo de otra manera, qué hacía

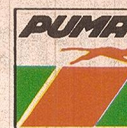
la televisión con la gente. En los últimos tiempos la pregunta se invirtió: el televidente fue reconocido como parte activa en su pacto con la pantalla, y las inquietudes se orientaron a lo que hacía la gente con la televisión. A lo largo de este libro hemos descrito algunas alternativas del encuentro de lo social, lo cultural y lo político con la televisión. La tendencia de la TV a devorar todo lo que sea visible es evidente y hasta obvio; lo que queda envuelto en un halo de misterio es el pedido que sus "víctimas" le suelen formular: "Hazlo otra vez". Podemos enumerar una serie de razones que parecen motivarlo: la salida salvadora que busca el cine al someterse al formato televisivo; el afán de los políticos de hacerse conocer; la necesidad de trabajar y exponer sus talentos que tiene los artistas; el ensueño de cinco minutos de fama que com-  
parten reporteados, opinadores y muchedumbres.

En medio de esta nueva civilización asistimos a la crisis de las ideas sociales, de las utopías, de las grandes interpretaciones sobre el sentido de la historia. Parece difícil encontrar preguntas desde el terreno de las clásicas "historias de las ideas" que nos legó la cultura. ■

(Consideraciones del autor sobre el fenómeno televisivo en el epílogo de "Devórame otra vez").

## LECTURAS RECOMENDADAS

- 1492-1992. A los 500 años del choque de dos mundos. Balance y perspectiva. Coordinación y prólogo de Adolfo Colombres. 236 p. Colihue
- Doce cuentos peregrinos. Gabriel García Márquez. Sudamericana.
- El Amante. Marguerite Duras. Tusquets.
- La ciudad ausente. Ricardo Piglia. Sudamericana.
- Papel moneda. Hen Follet. Atlántida.
- Vox. Nicholson Baker. Alfaguara.



RUTA 9 KM 235 - SAN NICOLAS

Esta es una señal de que usted está en el camino correcto.



RUTA 9 KM. 134 - BARADERO

Esta también.



PANAMERICANA Y RUTA 197 - PACHECO

Y ésta.



PANAMERICANA Y SAN LORENZO - MARTINEZ

Y esta otra.

# RESPETE LAS SEÑALES.

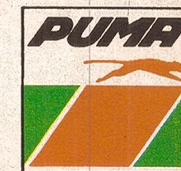
Cuatro Estaciones de Servicio PUMA entre Buenos Aires y Rosario.

Al salir, llene el tanque en Panamericana y San Lorenzo. O sobre Panamericana, en el cruce con la Ruta 197 (Pacheco).

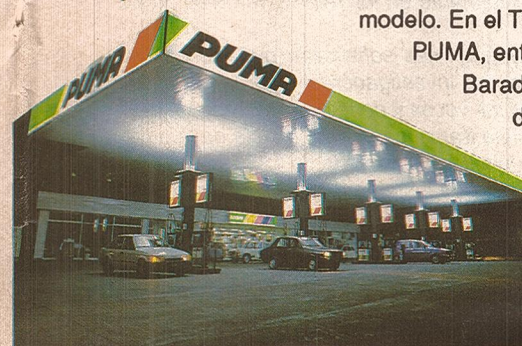
Cuando esté llegando al kilómetro 134, prepárese para tomar un merecido descanso en una estación modelo. En el TRUCK STOP PUMA, entre Lima y Baradero. Un rato después, a 235 kilómetros

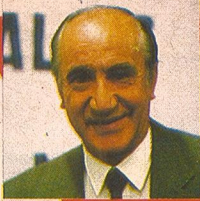
de la Capital, la luz de la reserva comienza a anunciarle la próxima parada: en la estación PUMA de San Nicolás. Cuatro excelentes posibilidades para disfrutar del más completo servicio. De combustibles y lubricantes de máxima performance. Y de la atención más cordial.

Cuando vea una de estas señales, algo le va a indicar que usted está en camino hacia el mejor servicio.



COMBUSTIBLES  
LUBRICANTES  
SERVICIOS





Por  
ANTONIO TORREJÓN

## INSTITUCIONALIZACION PROPUESTA PARA EL TURISMO DE ESTADO

**P**ara definir una política clara de turismo, es importante determinar los roles en los distintos niveles que involucran al turismo en la actividad estatal a nivel nacional. El Poder Ejecutivo cuenta con la Secretaría de Turismo de la Nación, la cual cumplirá el rol de promover y coordinar la actividad, compartiendo la acción federal y desencadenando la internacional.

En lo Federal, la República Argentina cuenta con el Consejo Federal de Turismo, el cual tiene representantes de los Poderes Ejecutivos. Es el lazo que agrupa a los organismos oficiales de turismo de todo el país, es decir, de Nación, de las provincias y de los municipios. Considero que la función y misión de este Consejo es coordinar los intereses de todas las jurisdicciones representadas, creando una dinámica republicana, representativa y federal, de abajo hacia arriba; que contribuya al mejor funcionamiento del todo y de los objetivos que para el país turístico se decida.

En el Poder Legislativo, el Congreso Nacional cuenta con las Comisiones de Turismo. Existen tanto en la Cámara de Senadores como en la de Diputados. Pienso que la función sería estudiar las propuestas elevadas por el Poder Ejecutivo Nacional, para el ordenamiento o promoción del sector turístico, es decir, legislar y preveer. En lo que respecta a lo Federal, coordinar adecuadamente el foro de legisladores integrantes de las Comisiones de Turismo integrado por la Cámara Nacional y las Cámaras Provinciales de senadores y diputados. Es de suma importancia trabajar en la procura de una mejor legislación turística, tanto para el país federal, como para cada una de las jurisdicciones.

Una nueva comisión que propongo sería para el Poder Judicial, tanto nacional como provinciales.

La idea sería procurar la constitución de un foro de estudio que contribuya a mejorar el contexto legal y fiscalización de la actividad turística.

En un segundo nivel debemos hablar de los Entes Regionales-Federales de turismo. Los mismos los integran el cuerpo directivo del Consejo Federal de Turismo. La tarea sería armonizar y perfeccionar a partir de las homogeneidades naturales regionales, las estrategias provinciales y municipales.

El tercer nivel, es el Intermunicipal Nacional de Turismo. Este Consejo, está integrado por todos los municipios con interés por la actividad. Los principios conceptuales de este cuerpo parten de la base que los municipios representan genuinamente a la sociedad local organizada de la unidad política esencial del país. Por su condición autárquica y autónoma, el Municipio tiene gran independencia en las decisiones.

Los Municipios nucleados en el CINATUR, integran la conducción del Consejo Federal de Turismo.

Contribuyen en el éxito de las estrategias provinciales, armonizando con municipios vecinos objetivos y esfuerzos que se compatibilizan en lo comarcal, y dentro de los corredores turísticos, energizan lo regional.

Los Municipios nucleados en el CINATUR, integran la conducción del Consejo Federal de Turismo.

Los Entes Regionales de Turismo: Patagonia, Bonaerense-Pampeano, Noroeste Argentino; Cuyo; Litoral y Centro, insertan en sus Consejos Directivos a los Coordinadores Regionales del CINATUR, completando la armonización horizontal y vertical del Sistema Oficial de Turismo Argentino. ■

## CAJAS NEGRAS PARA BUQUES

**E**n los buques también se instalarán cajas negras que, en caso de accidente, permitirán a los investigadores realizar la reconstrucción de los hechos durante las 24 horas anteriores.

El nuevo "voyage event recorder", realizado por una firma británica, fue presentado en Londres.

Las investigaciones de los accidentes marítimos se basaban hasta el momento principalmente en los relatos verbales de los sucesos.

Con la nueva caja negra, más sofisticada que las que se instalan en los aviones, los investigadores tendrán a su disposición la grabación de las voces y de las pantallas de radares sobre las cuales es posible trazar la posición exacta de la nave.

El instrumento tiene un valor aproximado de 123.000 dólares.

Diez ejemplares ya han sido instalados en naves de la compañía de navegación P and O, incluidos algunos ferry boats. ■

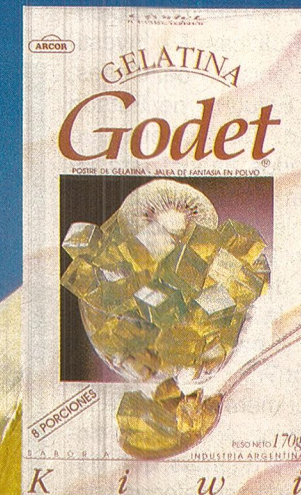


Omni Publicidad

# ! ! ! K I W I ! ! !

## LLEGO LA PRIMERA Y UNICA GELATINA SABOR KIWI

# Godet



ARCOR



Por MARTA ALMADA y VICKY FERRER

# Barcelona y su cocina

**H**ace muy poco, Barcelona mostró al mundo su refinamiento, con la apertura y cierre de los Juegos Olímpicos. Nosotras, tuvimos la suerte de apreciarlo además en su exquisita cocina, proveniente de sus pueblitos de montaña, de impor-

tantes ciudades con su arquitectura especial y de sus costas bañadas por el Mediterráneo.

De esa cocina, hemos seleccionado dos recetas que nos dio Menchu Genové, una gran amiga catalana, a cuyo cumpleaños fuimos este año. ■



## CAZUELITAS DE HUEVOS Y SOBRASADA

### INGREDIENTES:

huevos . . . . . 8  
sobrasada . . . . . 150 gr.  
salsa de  
tomate . . . . . 8 cucharadas  
sal, aceite, queso de rallar.

### PREPARACION:

Se ponen al horno las cazuelitas para que estén calientes cuando se ponga la sobrasada en trocitos y la salsa de tomate. Se rocía con un chorro de aceite y en el centro se ponen los huevos y el queso rallado. Se vuelven a poner en el horno y cuando las claras estén cocidas y las yemas blandas se pueden servir.

## POLLO TORONJIL

### INGREDIENTES:

pollo . . . . . 1  
cebolla . . . . . 1 grande  
naranjas . . . . . 3  
limón . . . . . 1/2  
sal y manteca.

### PREPARACION:

Se corta el pollo en trozos pequeños y se sala. Se pone en una cazuela al fuego con la manteca y se fríe. Seguidamente se pone la cebolla bien picada hasta que tome color. Mientras tanto se exprimen las naranjas y el limón y se agrega a la cazuela. Se deja cocinar a fuego lento durante 20 ó 30 minutos, hasta que quede muy tierno.

# PARA LA MEJOR VISTA EL MEJOR LUGAR



## MAYORAZGO

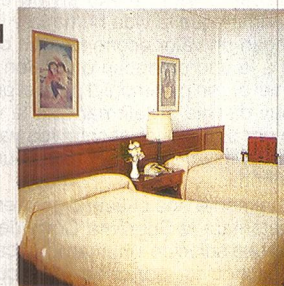
HOTEL CASINO

★★★★★

PARANA-ENTRE RIOS

Disfrute de nuestra nueva etapa y todas las comodidades del Hotel Mayorazgo.

La mejor atención, todo el confort, cocina de nivel internacional y un lugar ideal para gozar del sol.

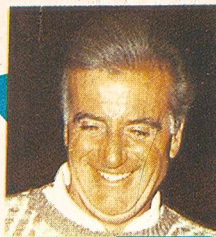


Operador Responsable

**CENTURY**  
TOUR S.A.  
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO  
RES. D. N. S. T. LEG. 1532 - EXP. 380/76

Avda. Etchevehere y Miranda  
3100 Paraná Entre Ríos  
Tel: (043) 21-6334/36 23-0420  
FAX: 23-0439 TX: 45137

Florida 910 4° piso  
1005 Buenos Aires  
Tel: 311-7546 313-8785  
TX: 25892



POR EL DR. BENITO  
JOSE ALDABAL.

## ¿Tiene valor económico la vida humana?

**E**l tema que abordamos tiene relación con las indemnizaciones por causa de muerte que se reclaman en juicios por accidentes, generalmente producidos por colisiones de automotores. Desde el año 1914, en que un fallo de la Cámara Federal de la Capital Federal sostuvo que la vida humana tiene, por sí misma, valor económico o patrimonial, con prescindencia de lo que ella produzca o pueda producir, se generó una doctrina judicial que se fundamentó esencialmente en el art. 1078 del Código Civil que solamente autorizaba la indemnización del "daño moral" en casos de delitos de derecho criminal. Así resultaba irritante e injusto privar a las víctimas de un hecho ilícito de la indemnización de ese daño moral, que los tribunales encontraron una vía para indemnizarlo, creando la doctrina que la vida humana tiene un valor económico por sí misma.

Cuando la ley 17.711 reformó el art. 1078 del C. Civil admitiendo la reparación del daño moral sufrido como consecuencia de un hecho ilícito, aquella jurisprudencia que había declarado que la vida humana es un valor económico por sí resarcible no tiene al parecer más sustento, como lo demuestra el fallo de la Suprema Corte de Justicia de la Provincia de Buenos Aires dictado en acuerdo N° 35.428 en los autos: "Barce de Carretoni vs. Maciel Mario".

El criterio de la Corte ha sido sustentar que si no hay daño económico, no existe ningún perjuicio económico que indemnizar. Lo que hay es un daño moral y eso sí es indemnizable. Pero el "valor vida" ya no existe más por sí misma.

Para llegar a este criterio se ha expresado que una cosa es admitir que la vida humana y las aptitudes personales tengan un valor económico en consideración precisamente a lo que producen o pueden producir potencialmente en el orden patrimonial para el propio sujeto u otros, y otra muy distinta es afirmar que la vida humana constituye de por sí un valor económico ya que no tiene valor alguno por sí misma, sino por su aptitud de producir beneficios económicos.

Personalmente nos cuesta digerir esta tesis que desde ahora sustentará la Suprema Corte de nuestra Provincia, porque es una solución inhumana. ¿Acaso la vida del poeta aún no reconocido -por ende "desocupado"- que puede llegar a ser inmortal por su obra, carecería de valor pecuniario al momento de su muerte por causa de un ilícito civil?

Y si nos remontáramos a la época de la esclavitud riñendo este novedoso criterio de la Corte, tendríamos que un esclavo que era "una cosa" (en el sentido del art. 2312 del C. Civil) tendría a su muerte valor económico por la pérdida económica que presupone para su amo. Pero no ocurriría así con la muerte un hombre libre, porque no es "una cosa" por lo que la muerte de un hombre libre valdría menos que la muerte de un esclavo.

El tema da para escribir tratados sobre filosofía del derecho. Solamente hemos resaltado la nueva orientación jurisprudencial de la Suprema Corte de Bs. As. cuyo fallo se transformará en opinión compartida por todos los juzgados Bonaerenses en razón del carácter moralmente vinculante que tienen dichos pronunciamientos del más alto tribunal provincial. ■

# de interes General

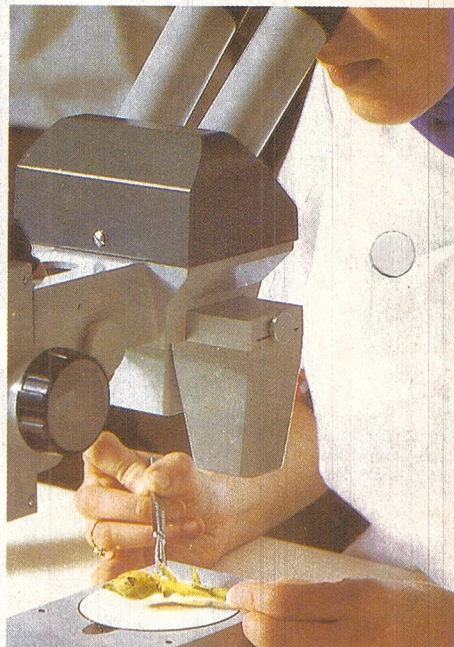
**U**n grupo de científicos de la Universidad de Perth, en el oeste de Australia, está investigando un nuevo agente de control biológico a través de un hongo estéril, que ayuda a los productores a combatir las plagas que arrasan sus cosechas.

En 1988, y con la colaboración de la Asociación Internacional de Biotecnología, comenzaron a investigarse las aplicaciones del mismo.

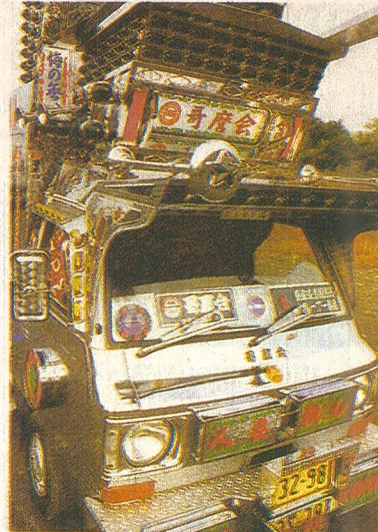
El hongo crece dentro de las raíces de un gran número de plantas, como los cereales y los árboles frutales, protegiéndolos de la invasión de plagas.

Tras la implantación de este hongo en otras especies vegetales, podrían resolverse los problemas de las cosechas provocados por las plagas de insectos o agentes patógenos.

La Asociación Internacional de Biotecnología espera que el hongo pueda comercializarse próximamente, pues su empleo ayudaría a solucionar la falta de cosechas por culpa de enfermedades vegetales o plagas de insectos. ■



## HONGO ESTERIL PARA COMBATIR PLAGAS DE COSECHA



Lo espectacular y excesivo es la meta. Los japoneses no se quedaron atrás e invierten millones de yens para ornamentar sus camiones.



Como los trajes, algunos se construyen a medida, es el caso del Gold Truck, del tejano Dick Crane, que está recubierto con oro 24 quilates, con fax, baño y detectores para radar entre otros detalles.

## COSTUMBRES

# CAMIONES MUY PAQUETES

**L**os detalles también llegan a los camiones y por cierto existe una gran competencia para hacerlos lucir cada vez más y mejor.

Si bien la idea de camiones impresionantes está directamente asociada a los estadounidenses, los últimos tiempos han mostrado que hay otros países en condiciones de presentar diferentes alternativas. Por las autopistas japonesas, por ejemplo, ya circulan camiones tan alucinantes que hacen empalidecer a los colegas yanquis.

Para hacer honor a la competencia miles de camioneros se han dividido en grupos o clanes que tienen como finalidad dotar

a sus camiones de todos los detalles para hacerlos más atractivos y con todos los accesorios que exige la época.

Cromo, acero, juegos de luces y todo tipo de elementos harán las delicias y diversión de estos clanes nipones. Claro que no todo les resulta tan fácil puesto que deben experimentar cierta clandestinidad puesto que los códigos de tránsito no les permiten ostentar ni exhibir las maravillas de los equipos de luces que muchos de ellos lograron montar.

Las reuniones y desafíos se producen generalmente de noche a modo de verdaderos duelos para saber quién es el mejor equipado.



Los japoneses ya tienen su asociación, la Naniwa Kai. Su preocupación consiste en dotar a sus camiones de miles de juegos de luces, colores y formas.

Tanta maravilla japonesa estimuló al propietario de la más importante escuela de conductores de camiones estadounidense a hacer gala de su excentricidad. Así, Dick Crane, para promocionar su negocio ha ordenado la construcción del "Gold Truck". Nada más y nada menos que un super camión recubierto con oro 24 quilates cuyos paragolpes, radiador y caño de escape son de oro macizo.

Aunque eso no es todo, porque en su interior lleva fax, detector de radar, cámaras de video destinadas a vigilancia, bar y cuarto de baño. Sinceramente cada vez pesa más el sacrificio de estos camioneros. ■



POR JOSE MARIA VILLAFUERTE

S O B R E R U E D A S

# LA AEROMOTOCICLETA ARCHDEACON - ANZANI

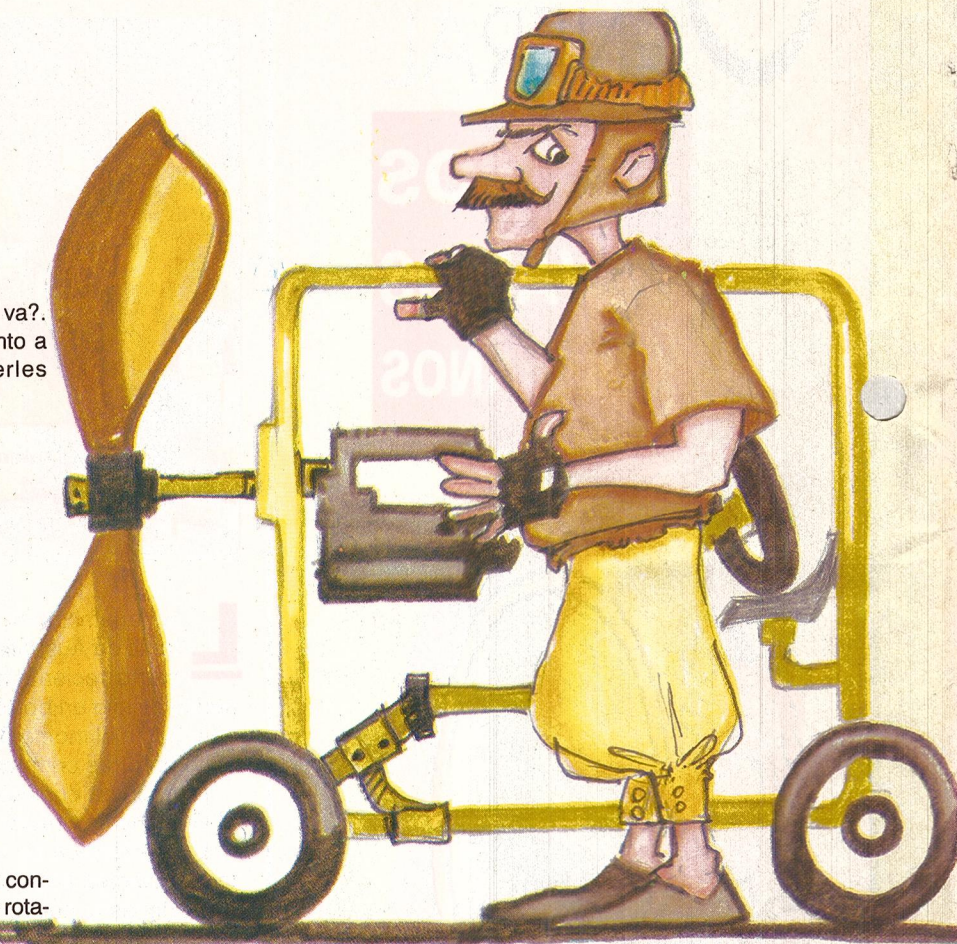
**¿Q**ué tal, cómo les va?. Como siempre junto a Uds. para traerles historias y anécdotas de los principios del automovilismo.

A principios de siglo, un pequeño grupo de franceses se habían concentrado en la aviación, cuyo nacimiento era inminente.

Los Hermanos Wright, mantenían en absoluto silencio sus experiencias, puesto que todavía se encontraban con innumerables problemas por resolver. Pero el interrogante de los técnicos se preguntaban si las hélices serían capaces de mover un cuerpo más pesado que el aire, y si no sería necesario colocarlos en pares y guiando en sentido contrario para equilibrar la cupla de rotación.

Las experiencias realizadas en los bancos de pruebas del laboratorio de Chalais Mandon no permitían con certeza absoluta de que la hélice pudiera resultar eficaz en un vehículo, bajo la acción de un fuerte viento. Por esta razón Ernest Archdeacon, uno de los tantos precursores del automóvil y su viejo socio en Serpollet, construyeron una motocicleta con hélice para poder estudiar su comportamiento. Para la construcción de este curioso vehículo, Archdeacon recurrió a Anzani, un italiano que residía en Francia y se dedicaba a la construcción de motocicletas de carrera.

Resultó sorprendente que la moto con todos sus órganos, no superara los 70 Kg. El motor alcanzaba un régimen de 1800 RPM y estaba pro-



visto de un desmultiplicador con una relación de dos a uno, es decir, que el régimen de funcionamiento de la hélice era de 900 RPM con un paso de 1,80 mts.

La prueba oficial de la aeromotocicleta, como la había bautizado Archdeacon, tuvo lugar el 12 de Septiembre de 1906 sobre la célebre pista de los intentos de records del parque Municipal de Acheres.

Con mucha desconfianza sobre la efectividad del vehículo por parte de los periodistas invitados para tal ocasión, conjuntamente con los curiosos de siempre hizo que se mantuvieran a una distancia más que prudencial cuando se desarrolló la prueba, esto dio lugar al buen negocio de catalejos, largavistas... etc

y todo tipo de objeto con lo que pudiera acercar el invento en cuestión sin correr riesgo.

Para desazón de la multitud, el intento anduvo de mil maravillas y Anzani empleó 45" 2/5 para recorrer el kilómetro, estableciendo un promedio de 79,295 Km/h.

El valor de la hélice como medio de propulsión había quedado demostrado irrefutablemente.

Por suerte a los pocos meses de estas pruebas, hacía su irrupción el avión.

Como Uds. pueden observar, queridos lectores, el gran invento del siglo XX, dio lugar a las ideas más disparatadas como insólitas... en definitiva para que ud. disfrute del placer de conducir. ■

# BAJAS CALORIAS!!

EL MEJOR SABOR EN LAS NUEVAS  
GELATINAS BAJAS CALORIAS

## Godet

Omni Publicidad



**NUTRASWEET**  
BRAND SWEETENER

ARCOR



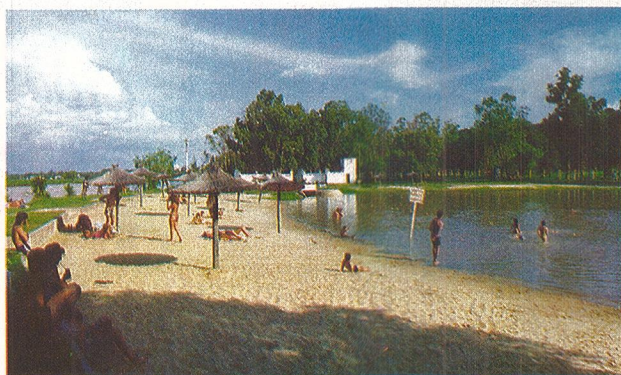
**S**obre el kilómetro 142 de la ruta nacional N° 9 se levanta la ciudad de Baradero, la más antigua de la provincia de Buenos Aires. A tan solo una hora y media desde la Capital o desde Rosario (Santa Fe) y comunicada por medio de la Ruta provincial N° 41 con otros importantes centros urbanos, Baradero se presenta como un centro turístico ecológico por excelencia, donde es posible disfrutar de camping, pesca deportiva, o simplemente de una grata jornada de picnic a orillas del Río Baradero.

Por la Av. San Martín (la arteria principal) se llega al Parque Sarmiento que por estar ubicado sobre la barranca, presenta diferentes niveles de terreno, con gran variedad de árboles, juegos para niños, y un gran anfiteatro donde habitualmente la Dirección de Cultura organiza los Festivales de Música Popular. Por esta avenida se accede a la zona portuaria, transformada actualmente en centro de atracción turística. Los viejos galpones han sido refaccionados y utilizados para desempeñar distintas actividades culturales y deportivas, como la **Fiesta del Verano con elección de reinas, feria comercial, industrial y de microemprendimientos a realizarse los días 16, 17, 23 y 24 de enero de 1993.**

La avenida Almirante Brown recorre la zona costera y concentra la mayoría de las actividades recreativas que pueden realizar los turistas en los clubes Tiro Federal, de Regatas Baradero, Luz y Fuerza,

# Baradero

## ES TEMPORADA TODO EL AÑO



Balneario Municipal

La Mutua, Sindicato de Químicos y Balneario.

El *Balneario Municipal* brinda la posibilidad de disfrutar de un rico asado bajo la frondosa arboleda que bordea un minilago cuyas aguas circulan a través de un dique. También cuenta con un amplio sector para acampar con modernas instalaciones, bajada para lanchas, duchas con agua caliente.

En el *Museo Juan Lavalle* se exhiben rudimentarias máquinas agrícolas, restos de alfarería, elementos del siglo pasado, vestidos antiguos

y restos indígenas entre otros elementos.

Si la familia desea pasar un día o un fin de semana a pleno campo encuentran un marco propicio para disfrutar de los espacios abiertos y en contacto con la naturaleza. En la estancia *El Timbó*, a 20 km. de Baradero, se organizan días de campo, con almuerzo criollo, espectáculos de destreza gaucha, de folklore y tango. El establecimiento *El Ceibo*, por su parte, ofrece propuestas de paseos en sulky, caminatas y cabalgatas y la posibilidad de saborear los manjares cosechados y elaborados en este lugar por sus dueños. Por último, en la hostería *Baltimore*, en pleno corazón de la *Colonia Suiza de Baradero*, se puede disfrutar de comidas caseras y pasar un buen rato y pernoctar en compañía de la familia y de los amigos, rodeado de belleza natural e historia. ■

### OTROS DATOS

**Superficie:** 1514 km<sup>2</sup>

**Población:** s/censo 1991.

**Ciudad cabecera del partido:** Baradero.

**Localidades del partido:** Villa Alsina, Ireneo Portela y Santa Coloma.

**Informes:** Dirección de Turismo - Municipalidad de Baradero.

San Martín 1046 - Tel. 80481

**G** DE INTERES GENERAL

ASI NOS LAVAMOS LAS MANOS



**S**í señores. Ahora nos podemos lavar las manos con una novedosa máquina que posee un equipo rociador que lanza agua caliente con jabón y en sólo diez segundos deja las manos limpietas, limpietas.

Claro que por el momento sólo se usa en los hospitales, puesto que es bastante cara.

Por el momento habrá que seguir soporlando a las madres pesadas a la hora de comer y el famoso ¡andá a lavarte las manos! ■

## EL RECICLAJE DE BOTELLAS DE VINILO



**L**a manufacturera de plásticos más importante de Australia, ICI Plastics, ha descubierto recientemente una técnica para reciclar vinilo en botellas de plástico, técnica que, hasta el momento, ha sido intentada sin éxito en otras compañías internacionales.

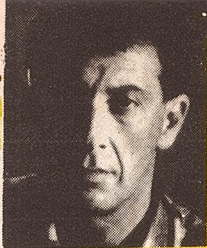
La técnica consiste en congelar y moler el vinilo hasta reducir a polvo.

El jefe técnico de la empresa ha manifestado recientemente que su compañía ha descubierto esta nueva técnica en Melbourne contando con la ayuda de otra compañía australiana, la Cryogrind Pty. Limited.

La compañía mezclará el 30% de vinilo machacado con 70% de vinilo nuevo, para venderlo en el mercado de envasado de botellas de plástico.

Se calcula solamente que en Australia se emplean al año aproximadamente 4.000 toneladas de materiales plásticos de vinilo. La Asociación de Industrias de Plástico ha establecido un nuevo sistema de códigos para enseñar al usuario a identificar el vinilo que no puede reciclarse del que si puede ser reciclado.

El material reciclado no podrá utilizarse en el mercado de la alimentación por razones de higiene, pero podrá emplearse en una amplia gama de productos tales como champús, detergentes y bronceadores.



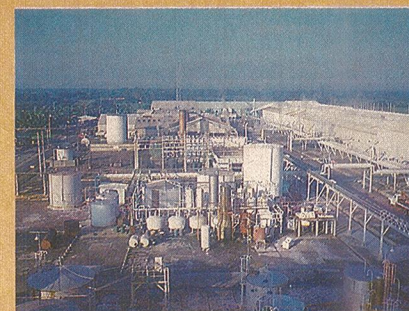
POR EL ARQ.  
JORGE BERTANI

# MIL RAYAS

**L**a elección de vestir las paredes con telas y dibujos a rayas tiene que estar bien meditada, puesto que modifican el aspecto de cualquier habitación.

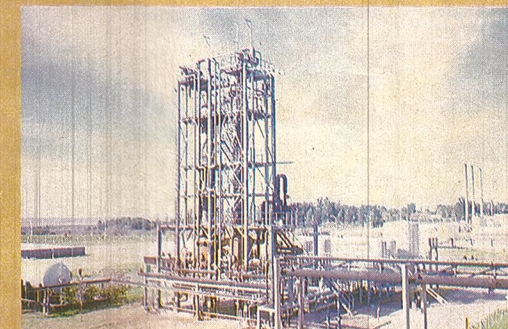
Las rayas verticales, estilizan y elevan, tanto más cuanto más finas son, y las horizontales achatan y alargan proporciones. Son desenfadadas y alegres, y cuentan con la ayuda del resto de la decoración para crear ambientes elegantes.

Con carácter general, antes de decidirse por un papel, es mejor tomar una muestra y colocarla sobre la pared. Lo fundamental es hacerse una idea global de cómo combina con el suelo, las cortinas y el resto de los elementos decorativos de la habitación. ■

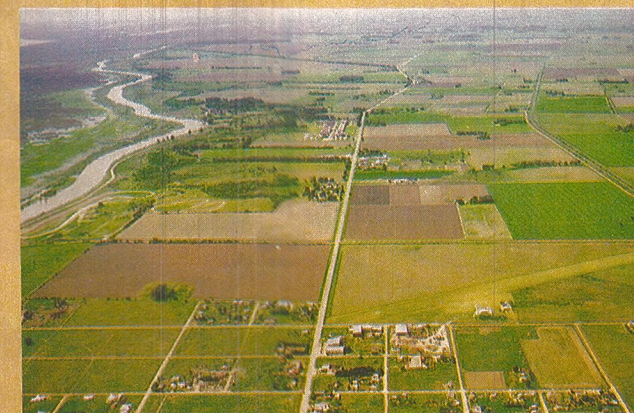


# BARADERO RADICA INDUSTRIAS

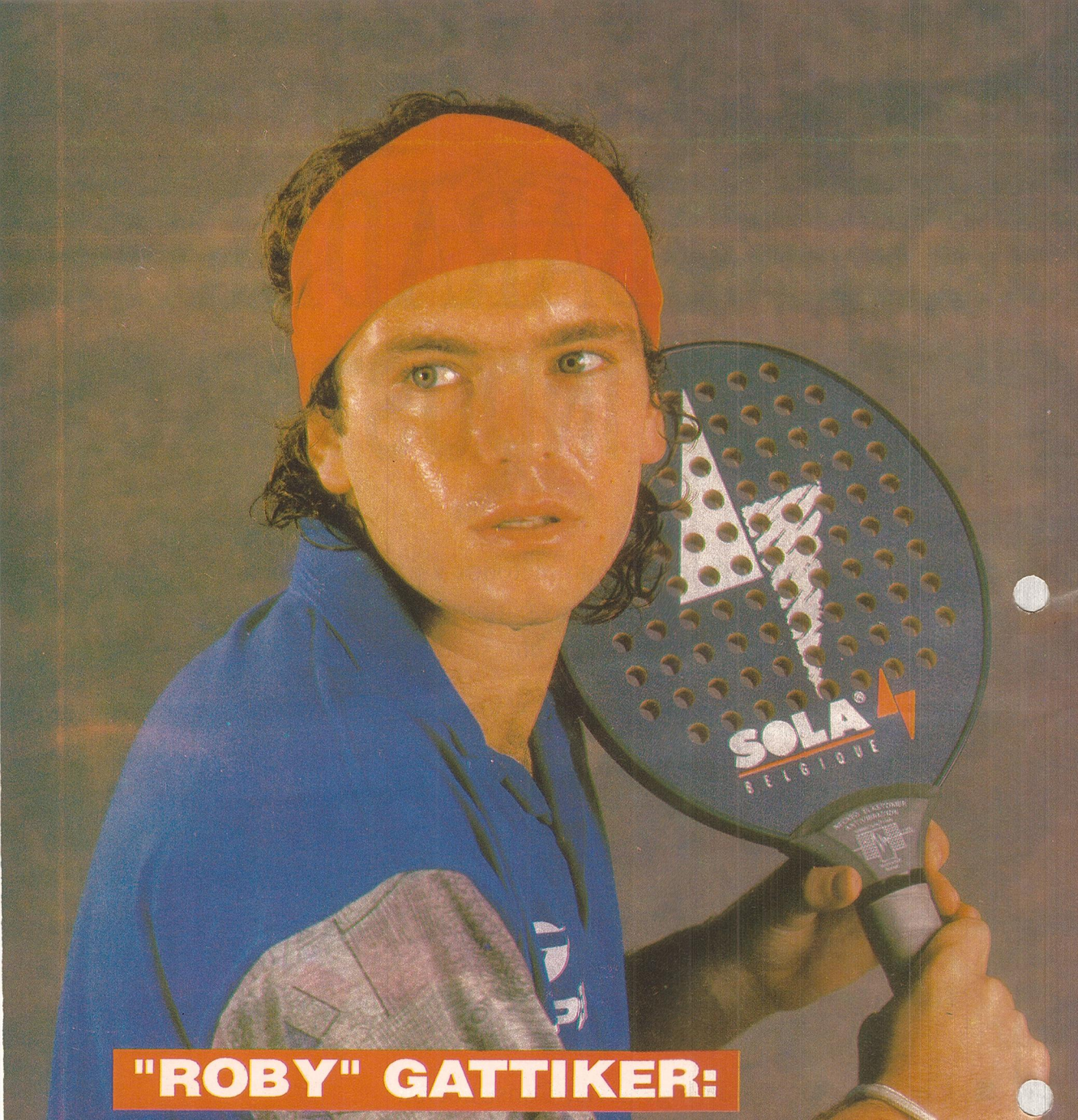
- Nos encontramos desarrollando métodos y procedimientos simples, ágiles y con reglas claras para recibir y allanar el camino a los grupos de inversión que se acerquen.
- Excelentes beneficios de Promoción Industrial enmarcado en las leyes Provinciales y Ordenanzas Municipales.
- Amplia "zona industrial" con todos los servicios - Electricidad Gas natural - Teléfonos - Agua potable - Desagües, accesos, etc.
- Empresas locales de Ingeniería, Construcción y Servicios de alto nivel.



MUNICIPALIDAD DEL BARADERO  
DIRECCION DE PROMOCION INDUSTRIAL  
San Martín y Rodríguez - (2942)  
Tel.: (0329) 80221 - 80222 / FAX: 80413



ZONA  
INDUSTRIAL



# ARGENTINA Y CHILE DICEN PRESENTE CON SU FRUTA

**L**a conciencia exportadora chilena y argentina está echando raíces. Así, en los últimos años han podido apreciarlo las masas europeas.

La creciente demanda de productos naturales en países europeos que no logran abastecer su mercado interno ha abierto sus puertas a dos productores latinoamericanos.

En nuestro país, costos internos mediante, la experiencia ha aumentado considerablemente tanto en calidad como en diversidad de productos exportables.

Si bien el tipo de cambio no ha resultado favorable, la intención de los productores del país es no abandonar los mercados que tanto le costaron conseguir.

Es en función de ello, que se planifica para que haya efectivos controles de calidad que impidan que una actitud irresponsable del exportador ponga en riesgo el mercado internacional.

Uvas y manzanas son las frutas que comercializan con mayor volumen chilenos y argentinos. En 1987, fueron casi cuatro millones de tone-

pado por los jugos, principalmente el de naranja.

Todo muestra que las condiciones están dadas, pero conviene tener en cuenta que cada día las exigencias europeas se incrementan en pos de garantizar una mejor calidad de vida de los ciudadanos. Las medidas sanitarias se unificarán a partir del 1º de Enero de 1993, a través del Mercado Unico Interior permitiendo la libre circulación entre los países que componen el mercado común que progresivamente están eliminando fronteras.

Será importante que Argentina adapte su producción a las normas internacionales mejorando cada vez más la calidad de sus productos en base a las exigencias fitosanitarias en vigencia.

En este sentido el Gobierno Nacional ha iniciado una acción tendiente a fortalecer los controles creando el Instituto de Sanidad y Calidad Vegetal y apuntalando al SENASA.

Todo esto, acompañado por una acción concientizadora que debe llegar al productor sin demoras hará que Argentina y Chile puedan con-

**"ROBY" GATTIKER:**

**COMPRA Y  
DIVERSIFICACION**

La Corporación Estadounidense Eastman Kodak adquirió el 80% de THE IMAGE BANCK INC. empresa que detenta el 85% de ventas mundiales de fotos, ilustraciones y cine publicitario.

En la Argentina, THE IMAGE BANCK cuenta con una participación del 70% en el mercado de ventas de fotografías con un crecimiento del 100% en los últimos 12 meses. ■



**SEGUROS  
VISION**

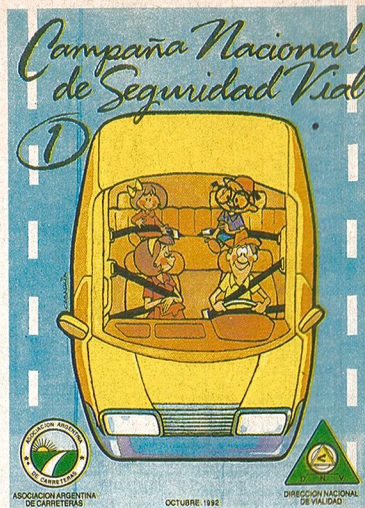
**PROTEGER PARA  
VIVIR MEJOR**

Con el plan "Cuide mas-Pague menos" de Seguros Visión, que contempla descuentos si su auto tiene alarma o tuercas de seguridad, cristales grabados o estacionamiento en cochera, la empresa aseguradora ha aumentado considerablemente sus ventas durante los últimos meses de 1991 y el primer trimestre de 1992. Es una buena manera de ayudar a prevenir. ■

**NUEVO CLIENTE**

La agencia Publicitaria Saraco y Asociados ha incorporado a su cartera de clientes a Italian Line S.A. para su línea de indumentarias y calzado Ellesse.

La campaña que fue lanzada recientemente, comenzó con la presentación de los últimos modelos que la empresa ha lanzado al mercado internacional. ■



**CAMPAÑA DE  
SEGURIDAD VIAL**

Realizada por la Asociación Argentina de Carreteras, la Dirección Nacional de Vialidad y el Auspicio de la Asociación de Concesionarios Viales se comenzó a distribuir en las estaciones de peaje de todo el país el cuadernillo N° 1 de la "Campana Nacional de Seguridad Vial" el mismo cuenta con el diseño de Irene García Ferré y dibujos de Hugo Casaglia; está impresa a cuatro colores y su mensaje está dirigido a los niños para desde allí modificar conductas que eviten accidentes de tránsito y la consiguiente pérdida de vidas. ■

**DESIGNACION EN  
PASEO ALCORTA**

El directorio de New Shopping S.A. presentó al Señor Tomás Köttner, quien fue designado gerente general del Paseo Alcorta. Ex Unicenter, el ejecutivo inicia su gestión con un equipo de asesores integrado por Casares Grey y Asociados (publicidad y promociones); Mónica Goldemberg Comunicación (relaciones institucionales y prensa); Mónica Kleinman (investigación de mercado), Arboleya, Rodríguez Uze y Asociados (temas impositivos) y Riádigos, Trossero y Asociados (auditores). ■

**PILOTO  
AUTOMATICO**

Silikote Auto Lub de Dow Corning, apoyados en una interesante campaña publicitaria que incluye distintos medios ha aumentado considerablemente sus ventas por las bondades del producto. A base de siliconas este producto aplicado en distintos lugares del automóvil, principalmente el motor no deja penetrar el agua ni la humedad sobre todo en el sistema de encendido. ■



**LANZAMIENTO**

Ciba-Geigy Argentina, División Sanidad Animal, lanzó al mercado un producto para el control de las infecciones de pulgas: Program. Se trata de un producto que, administrado por vía oral a perros y gatos en intervalos mensuales, controla la reproducción de las pulgas. ■



POR JUAN CARLOS MAGGIO

“ El título mayor al que puede aspirar un jugador de paddle. ”

**R**oberto Gattiker. Este extraordinario jugador y excelente persona logró todos los títulos a que puede aspirar un jugador de PADDLE.

a) N° 1 de Argentina en las temporadas 1991 y 1992 (Posición ya lograda faltando aún jugar dos torneos en la temporada 1992).

b) N° 1 del Mundo en 1992, al consagrarse campeón mundial en el torneo jugado en Sevilla (España), en el mes de Septiembre, en pareja con A. Lasaiques.

A pocas horas de su arribo de Europa nos concedió la siguiente entrevista.

**Nombre completo:** Roberto Daniel Gattiker.  
**Lugar y fecha de nacimiento:** Olivos, 07/10/67.  
**Estado Civil:** Soltero.  
**Estado de civil:** Roby.

✓ *Deportes antes del paddle:* Jugué tenis, llegando a estar en el puesto 400 en la A.T.P., luego comencé con el Paddle.

✓ *Que otro deporte prefiere:* Me encanta jugar al fútbol y hacer gimnasia.

✓ *Cuál es su mejor golpe:* Ninguno (en especial, considero que soy parejo en todos).

✓ *Un defecto:* En algunas oportunidades busco definir el punto rápidamente.

✓ *Habla con su compañero en el partido:* En todo momento.

✓ *Compañero actual:* A. Lasaiques.

✓ *Compañeros anteriores:* Mi hermano Eduardo y Javier Maquirrian.

✓ *Cuáles son sus objetivos para 1993:* Estoy dispuesto a trabajar duro para mantenerme en el nivel más alto posible.

✓ *Cuál es su frecuencia de entrenamiento:* Hago gimnasia tres veces por semana y durante dos horas con Alejandro Mounches, en el Balcón, y paddle todos los días tres horas en el club San Jorge.

✓ *Un triunfo:* Sin dudas la ob-

tención del campeonato mundial en Sevilla.

✓ *País más difícil del mundial:* España, con su pareja nro. 1 Arenzana-Fontan.

✓ *Tiene alguna cábala:* Ninguna

✓ *Hobbies:* Escuchar música y si tengo tiempo libre veranear en el mar.

✓ *Sponsors:* SOLA - COCA COLA - TOPPER - VIDENT - RIO ESTUDIANTIL - BEVERAGES - PATRICIAS SANGENIS - NASA

✓ *Su ídolo deportivo:* Dos, Borg y Carl Lewis

✓ *Futuro del Paddle en la Argentina:* Tiende a estabilizarse y creo se podrán aplicar reglas claras y uniformes en todo el país.

✓ *Futuro a nivel mundial:* Gran difusión en Paraguay, Brasil y Uruguay. En España se lo tomó como deporte de "Elite" pero poco a poco se populariza, dado que hay canchas en clubes municipales. En Francia el despegue es más lento.

✓ *Cuando enfrenta a rivales que Ud. siempre les ganó, cómo hace para no distraerse:* Aplicamos siempre la misma táctica, la cambiamos solo si las cosas salen mal, pero lo principal es que nos tenemos mucha confianza.

✓ *Consejo para los que quieren entrar en el circuito profesional:* Deben poner mucho énfasis en la parte física, no solamente en la táctica, dado que el nivel de competencia es muy exigente. ■

**CLASIFICACION  
MUNDIAL**

**► POR PAREJAS**

- 1) Roberto Gattiker - Alejandro Lasaiques: 1º puesto
- 2) Javier Maquirrian - Pablo Rovalletti: 2º puesto
- 3) Alejandro Sanz - Cubas: 3º puesto

**► POR EQUIPOS**

- 1) Argentina
- 2) España
- 3) Uruguay

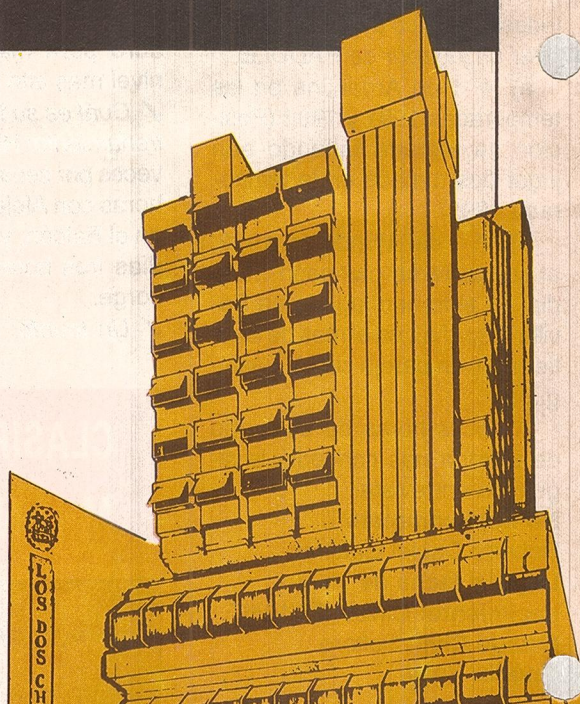
# EN BUENOS AIRES, HOSPEDESE EN UN HOTEL DE CUATRO ESTRELLAS, CON SERVICIO DE CINCO Y PRECIOS DE TRES

120 habitaciones con teléfono y baño privado. Aire acondicionado individual, calefacción, música funcional.

Cajas de seguridad individuales, snack-bar, restaurante, sala de juego y lectura.

Personal bilingüe, salas de conferencias y convenciones.

Estacionamiento propio dentro del hotel.



*Vista de la entrada del Parque de las Colectividades en la ciudad de Oberá*

le dice "Caa" y ha sido introducida en la región en el siglo XVIII por los jesuitas. La planta en estado salvaje alcanza unos 30 mts. pero en los establecimientos las vemos bajas ya que la cosecha se realiza en forma manual, a cargo del tarefero,

fica: "Lo que brilla". Fue fundada en 1928 como una amalgama de nacionalidades, representada a cada paso por el color rubio de los eslavos, germanos, polacos y ucranianos; las miradas simpáticas de los japoneses, los ojos claros de los brasileros, la

el entorno que la rodea cuenta en su interior con saltos como el del complejo turístico "Salto Berrondo", donde uno puede acampar tranquilo ya que cuenta con todas las comodidades y una excelente ubicación. Ud. puede encontrar una pileta de



TURISMO

# OBERA

“Una tierra prometida...”

**R**ecorrer los caminos del país, es un hábito para los de **BUEN VIAJE**, es así que esta vez llegamos a un lugar llamado **Oberá**.

Andando por las rutas serpenteantes de Misiones, uno ingresa a una ciudad poblada de cabecitas rubias y ojos celestes, entremezclados con oscuras cabbelleras y dentro de un trozado de calles onduladas, con plazuelas cubiertas de verde. En todo el trayecto por el departamento, una población de 85.000 manos extendidas están dispuestas a ayudarlo brindando alternativas de saltos, arroyos, montes y parques naturales.

Uno puede disfrutar de la selva subtropical húmeda, donde el promedio anual de lluvias permiten que estén a su alcance visual cedros, cancharranas, lapachos, helechos y por supuesto los teales yerbatales.



Postulantes de la última fiesta de inmigrantes representando a las colectividades del lugar

### LA YERBA MATE

La yerba mate, es el cultivo básico de la pujante economía misionera, que como referencia del total de yerba canchada de

la Argentina, el 95% pertenece a Misiones que posee más de 1300 establecimientos elaboradores.

El nombre científico es “Ilex Paraguayensis” y en guaraní se



Por Dra. Maria Cristina Villafuerte

## LA CIRCULACION Y LA PRESION

### LAS FLORES DEL DR. BACH ACONSEJADAS

**L**a circulación de la sangre nos demuestra la dinámica de la vida. Y es expresión de individualidad.

Así podemos observar que la sangre representa el ser, los vasos sanguíneos la personalidad y resistencia que se opone al desarrollo.

El hipotenso, personas que tienen la presión sanguínea baja, ante una situación conflictiva, se retrae al igual que la sangre, se evade del problema, no puede enfrentarlo y puede llegar al desmayo cuando la situación lo sobrepasa.

La falta de coraje está relacionada con sus miedos y con la medicina floral del Dr. Bach tomando el **CHERRY PLUM** lo ayuda a liberarse y equilibrar sus temores pudiendo recurrir a su intuición para resolver las situaciones conflictivas.

El descontrol de la situación en caso de llegar al límite del desmayo utilizar el **Rescue Remedy** que es el remedio de la emergencia que nos ayuda a comprender y nos facilita para resolver en forma rápida la emergencia.

En los hipertensos, personas con alta presión sanguínea, ante una situación de conflicto, el organismo reacciona fisiológicamente suministrando mas energía para resolver la situación pasando a la acción.

Cuando esto no sucede porque la persona contiene su agresividad, la reprime provocando un aumento de la presión.

La agresión por lo tanto queda en la idea y no es descargada mediante la acción.

Aquí la medicina del Dr. Bach aconseja el **CHERRY PLUM** por el descontrol que se manifiesta y el **VINE**, que se relaciona con la autoridad, la cual si se la utiliza en forma desmedida puede llegar a ser sádico o masoquista revirtiendo su agresión hacia sí mismo.

Las inhibiciones sexuales están relacionadas con las personas hipotensas que denotan miedo a enfrentar la vida y por lo tanto a disfrutarla. Para liberarse de esos medios se utiliza el **MILMULUS QUE SE RELACIONA** con los temores determinados de la vida y a la vida. Miedo por la salud, a perder amigos, a la oscuridad, a estar solos. Son personas que se enferman fácilmente por temor a enfrentar a las personas o a las distintas situaciones. Modificando la actitud interior se logra la curación. ■


# V TOMANDO VITAMINAS



**E**studios realizados por un grupo de científicos californianos han demostrado que la ingesta periódica y continua de vitaminas produce un incremento del cociente de inteligencia en los niños.

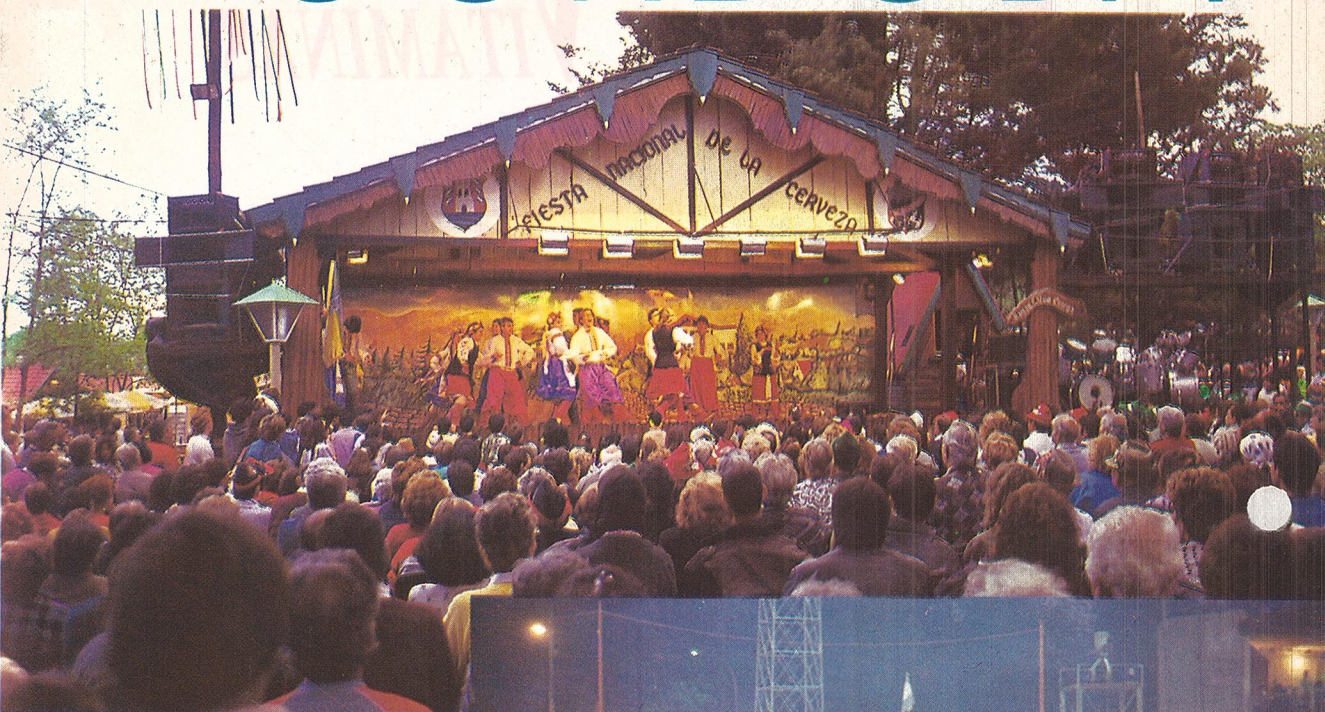
Las experiencias realizadas con chicos, al los que se le suministraron ingestas de vitaminas y minerales durante el transcurso de tres semanas en dosis superiores a las que habitualmente consumen, mostraron un crecimiento de cuatro puntos sobre el nivel del cociente de inteligencia que registraban antes de iniciar el tratamiento. Nene, tomá las vitaminas, eh?.

## Viaje con WAYPACK

|   |   |
|---|---|
| <p>EXCLUSIVA VALIJA EUROPEA PARA EL TECHO DE AUTOS NACIONALES E IMPORTADOS</p>  <p>GARANTIA 3 AÑOS</p> | <p>NUEVA LINEA MOTOS PARA SCOOTER ENDURO, CICLOMOTORES</p>  <p>VALIJAS PARA MOTOS</p>  |
| <p>NUEVA LINEA COUNTRY PACK PARA TODO TIPO DE CAMIONETAS PICK-UP y TRUCKS</p>                          | <p>VALIJAS Y EQUIPAJES EXCLUSIVOS</p> <p>AERODINAMICAS • CON RUEDAS • LLAVE PERSONAL • BARRALES BARRAS PORTAEQUIPAJE IMPORTADAS PARA: R-21 • NEVADA • R-19 • PEUGEOT 405/505 SUZUKI • HONDA • MAZDA • BMW • ETC.</p> <p>VENTAS POR MAYOR MENOR ENVIOS AL INTERIOR</p> <p>11 de SEPTIEMBRE 4430 - (1429) - Cap.<br/>70 - 6793 / 701 - 9519. FAX 795-6773</p> |

# CORDOBA

## tierra de festivales



**Fiesta Nacional de la Cerveza**  
Villa Gral. Belgrano (Calamuchita)  
Sierras de Córdoba (FOTO B. FULCHIERI)



**Festival Nacional de Doma y Folklore Jesús María**  
(FOTO M. LONCHARICH)

La Provincia de Córdoba cuenta con una lograda composición de sus recursos naturales y culturales destacándose sus zonas turísticas por excelencia; y es el turismo una actividad básica de la economía cordobesa.

De norte a sur, del este al oeste, la provincia tiene matices muy propios; un historiador definió a Córdoba como "Capital de las Fiestas Provinciales": Fiestas Patronales, turismo religioso, Ferias Agropecuarias, Festivales Folklóricos han convocado anualmente una destacada concurrencia de turistas de todo el país y del extranjero.

Allá por 1961 se llevó a cabo el Primer Festival Nacional de Folklore, en Cosquín. Era una época que la música nativa alcanzaba un furor poco común, adquiriendo este encuentro una repercusión nacional e internacional y convirtiéndose en un fenómeno de masas de notable carácter socio-

cultural. Así cada año, en la Plaza Próspero Molina de Cosquín numerosos solistas y conjuntos de renombre subían al escenario dejando mensajes de confraternidad, acompañados por el aplauso ferviente del público que se incrementaba año a año.

En otras regiones, también se desarrollaban fiestas: la Nacional del Trigo, en Leones; del Maíz, General Baldissera; Nacional del Olivo, en Cruz del Eje; Nacional del Sorgo, en Freyre; Nacional del Maní, en Hernando.

La cerveza, bebida tradicional alemana, se trasladó a Villa General Belgrano junto a los inmigrantes de ese país originándose la ya célebre Fiesta Nacional de la Cerveza.

La ciudad de La Falda no se quedó atrás y comenzó a realizar la Fiesta Nacional del Alfajor, contando con más de medio centenar de expositores alfajoreros, proveedores de la maquinaria y de la materia prima correspondiente.

El Festival Argentino de Música Contemporánea producido este

año 1992, en el Anfiteatro Municipal de La Falda se prolongará con un nuevo encuentro, el próximo febrero del '93, con la presencia de importantes intérpretes del Rock Nacional.

El Primer Pregón Cancionero del Norte Cordobés que se inició en Dean Funes, convocó desde sus primeros albores a las más conocidas figuras del cancionero popular. Diversos factores impidieron su continuidad. Su espacio fue ocupado por el Festival de la

Doma y el Folklore de Jesús María.

Cada enero y por varias lunas, la calidad y la jerarquía del espectáculo de canto, baile y el extraordinario coraje de sus participantes en la doma siguen manteniendo vivo este incentivo al turismo de la provincia. Por eso, y porque hay más encuentros populares que abarcan todo el año, en Córdoba se puede participar y disfrutar de la alegría de su gente, de enero a diciembre. ■



**Festival Provincial del Lago**  
Villa Rumipal  
(Embalse de Río Tercero)  
Sierras de Córdoba.

### CALENDARIO DE ACTIVIDADES 1993

#### ENERO

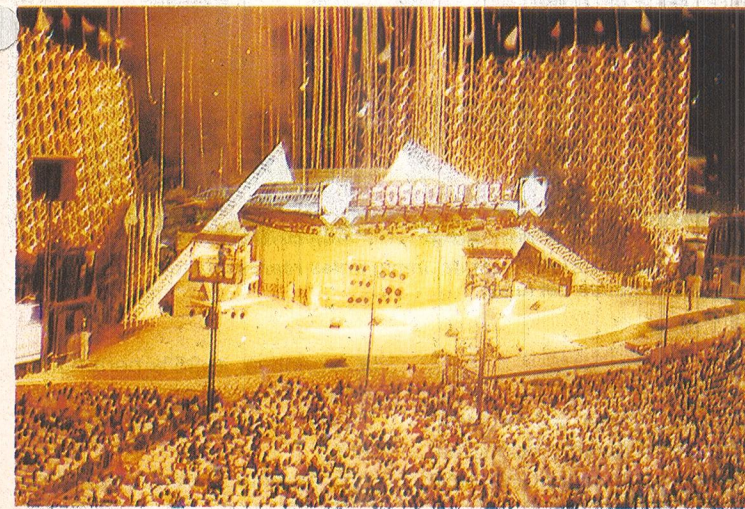
|  |                   |          |
|--|-------------------|----------|
| Fiesta Nacional del Oro Blanco                   | Canal s           | 2 al 9   |
| Fiesta Nacional de la Doma y el Folklore         | Jesús María       | 8 al 17  |
| Fiesta Nacional del Malambo                      | Laborde           | 6 al 10  |
| Reencuentro con el Tango                         | La Falda          | 8        |
| Festival de Peñas Folklóricas                    | Villa María       | 8 al 10  |
| Festival de Folklore en el Agua                  | V. del Rosario    | 8 al 10  |
| Festival de la Serenata                          | Villa de Soto     | 8 y 9    |
| Fiesta del Chamamé                               | La Falda          | 9        |
| Encuentro de Bandas                              | Cosquín           | 8 al 10  |
| Infante Juvenil                                  |                   |          |
| Festival Provincial de la Sandía                 | San José          | 9 al 11  |
| Fiesta Nacional de la Papa                       | Villa Dolores     | 13 al 17 |
| Fiesta Provincial del Lago                       | Villa Rumipal     | 15 al 17 |
| Fiesta Nacional de las Artesanías                | Cosquín           | 16 al 31 |
| Fiesta Nacional del Tambo                        | James Craik       | 23       |
| Festival Nacional del Folklore                   | Cosquín           | 23 al 31 |
| Festival Folklórico Latinoamericano              | Río de los Cauces | últ/sem  |
| Festival Provincial del Cabrito y las Artesanías | Quilino           | 29 y 30  |

#### FEBRERO

|                                      |                   |              |
|--------------------------------------|-------------------|--------------|
| Semana de Tulumba                    | Tulumba           | 31/1 al 6    |
| Encuentro Nacional de Colectividades | Alta Gracia       | 4 al 7       |
| Festival de la Música Contemporánea  | La Falda          | 5 al 7       |
| Fiesta Nacional del Olivo            | Cruz del Eje      | 4 al 6       |
| Fta. Tradición del Norte Cordobés    | Dean Funes        | 5 al 7       |
| Festival Provincial de la Miel       | S. Marcos Sierras | 5 al 7       |
| Maratón La Falda                     | La Falda          | 7            |
| Cosquín a todo Tango                 | Cosquín           | 1ª Quinc.    |
| Festival del Canto y la Poesía       | Villa de María    | 19 al 21     |
| Fval. Música Clásica y Ballet        | Cosquín           | 2ª Quinc.    |
| Grandes Recitales de Música Popular  | Cosquín           | fin/sem.     |
| Fiesta Regional de la Avicultura     | Santa María       | 2ª Quin.     |
| Festival a toda Vela                 | Villa Rumipal     | 20 y 21      |
| Jazz en el Eden                      | La Falda          | vnes. 22 hs. |

#### MARZO

|   |                  |          |
|---|------------------|----------|
| 1ª Mountain Bike Internacional          | Alta Gracia      | 5 al 7   |
| Fiesta Pcial. de la Vendimia y la Sagra | C. Caroya        | 13 y 14  |
| Jornadas de Apicultura                  | S. Marcos Sierra | 10 al 12 |
| Fiesta Nacional de la Alfalfa           | San Basilio      | últ/sem  |



**Festival Nacional de Folklore Cosquín (Punilla)**  
Sierras de Córdoba.



SECRETARÍA DE TURISMO  
DE LA PROVINCIA DE CORDOBA